

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



UN LIBRARY

Distr.  
LIMITED

A/C.2/34/L.63  
19 November 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

NOV 21 1979

Тридцать четвертая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 56 повестки дня

UN/SA COLLECTION

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Индия: проект резолюции\*

Протекционизм и структурная перестройка

\* Проект резолюции представлен делегацией Индии от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, которые входят в Группу 77.

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, а также 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, 31/163 от 21 сентября 1976 года и резолюцию 33/196 от 29 января 1979 года,

подтверждая соответствующие резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в частности резолюцию 96 (IV), озаглавленную "Комплекс взаимосвязанных и взаимодополняющих мер по расширению и диверсификации экспорта готовых изделий и полуфабрикатов из развивающихся стран" 1/, и резолюцию 131 (V), озаглавленную "Протекционизм и структурная перестройка",

признавая, что международная торговля должна играть важную роль в процессе экономического роста и развития, особенно развивающихся стран, и что расширение международной торговли на справедливой основе должно отвечать интересам всех стран,

отмечая с беспокойством увеличение во многих развитых странах объема субсидий, направляемых в неэффективные и менее конкурентоспособные в международном плане отрасли производства, которые представляют собой особый с точки зрения экспорта интерес для развивающихся стран,

признавая, что для оздоровления мировой экономики необходимо, в частности, разработать долгосрочную политику перестройки промышленной структуры и меры, способствующие расширению передачи промышленной технологии из развитых в развивающиеся страны для достижения справедливого и эффективного международного разделения труда, а также содействия значительному увеличению доли развивающихся стран в мировом промышленном производстве и экспорте готовых изделий и полуфабрикатов в свете целей, определенных в Лимском плане действий по промышленному развитию и сотрудничеству,

отмечая глубокое беспокойство всех стран в отношении интенсификации протекционистских давлений, и, в особенности глубокое беспокойство развивающихся стран в отношении серьезных последствий для них, которые могут вызвать усилившиеся за последние годы протекционистские меры в развитых странах, оказывая воздействие на их экспорт прежде всего в таких секторах, где произошел сдвиг сравнительных преимуществ в их пользу и возникли важные перспективы для роста их экономики,

1/ См. Документы Конференции ООН по торговле и развитию, Четвертая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.B.10 и исправление), часть I, раздел A.

/...

признавая далее, что существующие экономические проблемы развитых стран не могут быть решены за счет скрытого или явного протекционизма и что ограничительные меры в области торговли могут вызвать цепные реакции, связанные со все более широкими действиями со стороны все большего числа стран,

отмечая также с глубоким беспокойством, что эти меры, задерживая процесс необходимых структурных изменений в развитых странах и, как следствие этого, ограничивая доступ на рынки готовых изделий и полуфабрикатов, экспортируемых из развивающихся стран, оказывают отрицательное воздействие на экономику развивающихся стран,

сознавая, что расширение протекционистских мер, в частности, усугубляет инфляцию в развитых странах, что, в свою очередь, сказывается на развивающихся странах,

подчеркивая также значение структурной перестройки для ликвидации протекционизма и содействия расширению международной торговли в соответствии с интересами развивающихся стран и в целях скорейшего достижения их целей развития,

1. настоятельно призывает развитые страны полностью осуществить и строго соблюдать положения статуса-кво, которые они приняли, воздерживаясь от введения новых тарифных и нетарифных барьеров, отрицательно влияющих на экспорт развивающихся стран, а также значительно сократить темпы эскалации тарифов, с тем чтобы расширить доступ на рынки готовых изделий и полуфабрикатов, экспортируемых из развивающихся стран;

2. призывает развитые страны как можно скорее ликвидировать существующие тарифные и нетарифные барьеры и, в частности, аннулировать количественные ограничения и другие меры, имеющие аналогичные последствия в отношении товаров, экспортируемых из развивающихся стран;

3. считает, что структурная перестройка должна представлять собой постоянный и глобальный процесс, которому должно содействовать международное сообщество, и особенно развитые страны, путем сознательных усилий по обеспечению ускоренного и стабильного общего роста развивающихся стран, включая развитые и диверсификацию экономики и эффективное международное разделение труда, охватывающее как межотраслевую, так и внутриотраслевую специализацию, что позволит развивающимся странам обеспечить увеличение их доли в мировой торговле, в производстве обработанных товаров и готовых изделий;

4. призывает развитые страны проводить долгосрочную политику в области структурной перестройки промышленности, с тем чтобы содействовать установлению справедливого и эффективного международного разделения труда;

5. предлагает Конференции Организации Соединенных Наций по торговле и развитию как можно скорее организовать проведение ежегодного обзора структур производства и торговли в мировой экономике с целью определения, в свете динамики сравнительных преимуществ, наиболее важных элементов или проблем для достижения оптимального и сбалансированного общего экономического роста, включая развитие и диверсификацию экономики развивающихся стран, как предусматривается в пункте 2 раздела А резолюции IЗI (V) пятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

6. призывает государства-члены Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию осуществить секторальные обзоры в рамках ежегодного обзора, о котором говорится в пункте 5 выше, в целях эффективного и полного осуществления положений пункта 3 раздела А резолюции IЗI (V), а также предлагает Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в рамках ежегодных обзоров разрабатывать рекомендации о различных альтернативах, которые должны применяться развитыми странами;

7. предлагает Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию постоянно следить за событиями, связанными с ограничениями торговли, которые влияют на экспорт развивающихся стран, в целях изучения и разработки соответствующих рекомендаций. В такой всеобъемлющий обзор также должно входить наблюдение за развитием промышленного потенциала развитых стран в целях рекомендации необходимых мер, которые помогут ликвидировать протекционистские требования в этих странах.

-----